



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection sous la
Loi de 2007 sur les foyers de
soins de longue durée**

**Health System Accountability and
Performance Division
Performance Improvement and
Compliance Branch**

**Division de la responsabilisation et de la
performance du système de santé
Direction de l'amélioration de la
performance et de la conformité**

Hamilton Service Area Office
119 King Street West 11th Floor
HAMILTON ON L8P 4Y7
Telephone: (905) 546-8294
Facsimile: (905) 546-8255

Bureau régional de services de
Hamilton
119 rue King Ouest 11^{ième} étage
HAMILTON ON L8P 4Y7
Téléphone: (905) 546-8294
Télécopieur: (905) 546-8255

Public Copy/Copie du public

Report Date(s) / Date(s) du apport	Inspection No / No de l'inspection	Log # / Registre no	Type of Inspection / Genre d'inspection
Jun 26, 2015	2015_210169_0008	H-002397-15	Resident Quality Inspection

Licensee/Titulaire de permis

CITY OF HAMILTON
77 James Street North, Suite 400 HAMILTON ON L8R 2K3

Long-Term Care Home/Foyer de soins de longue durée

MACASSA LODGE
701 UPPER SHERMAN AVENUE HAMILTON ON L8V 3M7

Name of Inspector(s)/Nom de l'inspecteur ou des inspecteurs

YVONNE WALTON (169), JESSICA PALADINO (586), LESLEY EDWARDS (506)

Inspection Summary/Résumé de l'inspection



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection sous la
Loi de 2007 sur les foyers de
soins de longue durée**

The purpose of this inspection was to conduct a Resident Quality Inspection inspection.

This inspection was conducted on the following date(s): June 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 2015

The following critical incidents were inspected as part of this Resident Quality Inspection: H-002555-15, H-002465-15, H-002771-15.

During the course of the inspection, the inspector(s) spoke with Acting Administrator, Administrator, Acting Director of Care, Director of Food Services, Registered Dietitian, Dietary Aides, Business office Supervisor, Recreation Staff, Administrative Assistant, Physiotherapy staff, Nurse Managers, Social Worker, Registered Nursing Staff, Personal Support Workers, Residents and Families.

The following Inspection Protocols were used during this inspection:

**Contenance Care and Bowel Management
Dining Observation
Falls Prevention
Family Council
Food Quality
Hospitalization and Change in Condition
Infection Prevention and Control
Medication
Minimizing of Restraining
Nutrition and Hydration
Personal Support Services
Prevention of Abuse, Neglect and Retaliation
Recreation and Social Activities
Residents' Council
Responsive Behaviours
Skin and Wound Care
Snack Observation**



During the course of this inspection, Non-Compliances were issued.

- 9 WN(s)
- 3 VPC(s)
- 1 CO(s)
- 0 DR(s)
- 0 WAO(s)

NON-COMPLIANCE / NON - RESPECT DES EXIGENCES	
<p>Legend</p> <p>WN – Written Notification VPC – Voluntary Plan of Correction DR – Director Referral CO – Compliance Order WAO – Work and Activity Order</p>	<p>Legendé</p> <p>WN – Avis écrit VPC – Plan de redressement volontaire DR – Aiguillage au directeur CO – Ordre de conformité WAO – Ordres : travaux et activités</p>
<p>Non-compliance with requirements under the Long-Term Care Homes Act, 2007 (LTCHA) was found. (a requirement under the LTCHA includes the requirements contained in the items listed in the definition of "requirement under this Act" in subsection 2(1) of the LTCHA).</p> <p>The following constitutes written notification of non-compliance under paragraph 1 of section 152 of the LTCHA.</p>	<p>Le non-respect des exigences de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée (LFSLD) a été constaté. (une exigence de la loi comprend les exigences qui font partie des éléments énumérés dans la définition de « exigence prévue par la présente loi », au paragraphe 2(1) de la LFSLD.</p> <p>Ce qui suit constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la LFSLD.</p>

WN #1: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 15. Bed rails



Specifically failed to comply with the following:

- s. 15. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that where bed rails are used,**
- (a) the resident is assessed and his or her bed system is evaluated in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices, to minimize risk to the resident; O. Reg. 79/10, s. 15 (1).**
 - (b) steps are taken to prevent resident entrapment, taking into consideration all potential zones of entrapment; and O. Reg. 79/10, s. 15 (1).**
 - (c) other safety issues related to the use of bed rails are addressed, including height and latch reliability. O. Reg. 79/10, s. 15 (1).**

Findings/Faits saillants :

1. The licensee has failed to ensure that when bed rails were used, the resident was assessed and his or her bed system was evaluated in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices to minimize risk to the resident.

A review of resident #002's written plan of care and interview with registered staff on June 8, 2015, confirmed that the resident required the use of two bed rails in the raised position when in bed. In June, 2015, the resident was observed in bed with two quarter assist bed rails raised. A review of the resident's clinical health record did not include an assessment of the bed rails being used. The Acting DOC confirmed that the home did not have a formalized assessment for the use of bed rails in place for this resident, and also confirmed, along with the Administrator, that bed rail assessments had yet to be completed for the residents throughout the home. [s. 15. (1) (a)]

Additional Required Actions:

CO # - 001 will be served on the licensee. Refer to the "Order(s) of the Inspector".

**WN #2: The Licensee has failed to comply with LTCHA, 2007 S.O. 2007, c.8, s. 6.
Plan of care**



Specifically failed to comply with the following:

s. 6. (7) The licensee shall ensure that the care set out in the plan of care is provided to the resident as specified in the plan. 2007, c. 8, s. 6 (7).

Findings/Faits saillants :

1. The licensee has failed to ensure the care set out in resident #102's plan of care was provided to the resident as specified in the plan.

Resident #102's plan of care directed staff to provide the resident with intermittent encouragement and physical assistance during meals. A progress note by the Registered Dietitian stated that the resident was able to finish 100 percent (%) of their nutritional supplement during lunch after several re-approaches. The inspector observed the resident eat only a few bites of their entree during the dinner meal service before it was taken away, and no encouragement or physical assistance was provided to the resident during that time. The appropriate eating assistance was not provided to the resident as per their plan of care. [s. 6. (7)]

Additional Required Actions:

VPC - pursuant to the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8, s.152(2) the licensee is hereby requested to prepare a written plan of correction for achieving compliance that ensures that the care set out in the plan of care is provided to the residents as specified in the plan, to be implemented voluntarily.

WN #3: The Licensee has failed to comply with LTCHA, 2007 S.O. 2007, c.8, s. 15. Accommodation services



Specifically failed to comply with the following:

- s. 15. (2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that,
- (a) the home, furnishings and equipment are kept clean and sanitary; 2007, c. 8, s. 15 (2).
 - (b) each resident's linen and personal clothing is collected, sorted, cleaned and delivered; and 2007, c. 8, s. 15 (2).
 - (c) the home, furnishings and equipment are maintained in a safe condition and in a good state of repair. 2007, c. 8, s. 15 (2).

Findings/Faits saillants :

1. The licensee has failed to ensure that the home, furnishings and equipment were maintained in a safe condition and in a good state of repair.

Observation of the home's dining room throughout the course of the inspection confirmed that three individual dining tables were visibly cracked and chipped, and residents were observed using these tables. Interview with staff confirmed the tables were in a poor state of repair. [s. 15. (2) (c)]

Additional Required Actions:

VPC - pursuant to the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8, s.152(2) the licensee is hereby requested to prepare a written plan of correction for achieving compliance that ensures the home, furnishings and equipment are maintained in a safe condition and in a good state of repair, to be implemented voluntarily.

WN #4: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 50. Skin and wound care



Specifically failed to comply with the following:

- s. 50. (2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that,**
- (b) a resident exhibiting altered skin integrity, including skin breakdown, pressure ulcers, skin tears or wounds,**
- (i) receives a skin assessment by a member of the registered nursing staff, using a clinically appropriate assessment instrument that is specifically designed for skin and wound assessment,**
 - (ii) receives immediate treatment and interventions to reduce or relieve pain, promote healing, and prevent infection, as required,**
 - (iii) is assessed by a registered dietitian who is a member of the staff of the home, and any changes made to the resident's plan of care relating to nutrition and hydration are implemented, and**
 - (iv) is reassessed at least weekly by a member of the registered nursing staff, if clinically indicated; O. Reg. 79/10, s. 50 (2).**

Findings/Faits saillants :

1. The licensee has failed to ensure Resident #005 was reassessed at least weekly by a member of the registered nursing staff when they were exhibiting altered skin integrity. Resident #005 developed a pressure ulcer. The registered nursing staff, Director of Care and documentation in the clinical notes confirmed there were five missing weeks of wound reassessments and the wound showed deterioration. [s. 50. (2) (b) (iv)]

Additional Required Actions:

VPC - pursuant to the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8, s.152(2) the licensee is hereby requested to prepare a written plan of correction for achieving compliance that ensures if a resident exhibiting altered skin integrity, including skin breakdown, pressure ulcers, skin tears or wounds, is reassessed at least weekly by a member of the registered nursing staff, to be implemented voluntarily.

WN #5: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 26. Plan of care



Specifically failed to comply with the following:

s. 26. (3) A plan of care must be based on, at a minimum, interdisciplinary assessment of the following with respect to the resident:

5. Mood and behaviour patterns, including wandering, any identified responsive behaviours, any potential behavioural triggers and variations in resident functioning at different times of the day. O. Reg. 79/10, s. 26 (3).

Findings/Faits saillants :

1. The licensee has failed to ensure that the responsive behaviour plan of care was based on an interdisciplinary assessment of the resident that included behaviour patterns, and any identified responsive behaviours and any potential behavioural triggers and variations in resident functioning at different times of the day.

The Minimum Data Set (MDS) Assessment completed for resident #008, identified specific responsive behaviours. A review of the progress notes indicated that the resident was displaying the responsive behaviours during care times. The PSW confirmed that the resident displayed these types of responsive behaviours regularly during care times. The Acting Director Of Care confirmed the written plan of care did not identify these responsive behaviours and any strategies or interventions to manage these responsive behaviours. [s. 26. (3) 5.]

**WN #6: The Licensee has failed to comply with LTCHA, 2007 S.O. 2007, c.8, s. 33.
PASDs that limit or inhibit movement**



Specifically failed to comply with the following:

s. 33. (4) The use of a PASD under subsection (3) to assist a resident with a routine activity of living may be included in a resident's plan of care only if all of the following are satisfied:

- 1. Alternatives to the use of a PASD have been considered, and tried where appropriate, but would not be, or have not been, effective to assist the resident with the routine activity of living. 2007, c. 8, s. 33 (4).**
- 2. The use of the PASD is reasonable, in light of the resident's physical and mental condition and personal history, and is the least restrictive of such reasonable PASDs that would be effective to assist the resident with the routine activity of living. 2007, c. 8, s. 33 (4).**
- 3. The use of the PASD has been approved by,**
 - i. a physician,**
 - ii. a registered nurse,**
 - iii. a registered practical nurse,**
 - iv. a member of the College of Occupational Therapists of Ontario,**
 - v. a member of the College of Physiotherapists of Ontario, or**
 - vi. any other person provided for in the regulations. 2007, c. 8, s. 33 (4).**
- 4. The use of the PASD has been consented to by the resident or, if the resident is incapable, a substitute decision-maker of the resident with authority to give that consent. 2007, c. 8, s. 33 (4).**
- 5. The plan of care provides for everything required under subsection (5). 2007, c. 8, s. 33 (4).**

Findings/Faits saillants :

1. The licensee did not ensure that the use of the PASD was consented to by the resident or, if the resident was incapable, a substitute decision maker (SDM) of the resident with authority to give consent.

Review of the clinical record indicated that resident #015, or their SDM did not provide consent for the use of a Personal Assistive Safety Device (PASD). The home's Acting DOC confirmed there was no consent signed from the resident or their SDM for the use of a tilt wheel chair as a PASD. [s. 33. (4) 4.]

WN #7: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 68. Nutrition care and hydration programs

Specifically failed to comply with the following:

s. 68. (2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the programs include,

(a) the development and implementation, in consultation with a registered dietitian who is a member of the staff of the home, of policies and procedures relating to nutrition care and dietary services and hydration; O. Reg. 79/10, s. 68 (2).

(b) the identification of any risks related to nutrition care and dietary services and hydration; O. Reg. 79/10, s. 68 (2).

(c) the implementation of interventions to mitigate and manage those risks; O. Reg. 79/10, s. 68 (2).

(d) a system to monitor and evaluate the food and fluid intake of residents with identified risks related to nutrition and hydration; and O. Reg. 79/10, s. 68 (2).

(e) a weight monitoring system to measure and record with respect to each resident,

(i) weight on admission and monthly thereafter, and

(ii) body mass index and height upon admission and annually thereafter. O. Reg. 79/10, s. 68 (2).

Findings/Faits saillants :

1. The licensee has failed to ensure that the home's nutrition care and hydration programs include a weight monitoring system to measure and record with respect to each resident, (ii) height upon admission and annually thereafter.

The home did not ensure that all current resident's heights were taken annually as evidenced by review of the resident's clinical records. The Registered staff and RD confirmed annual heights are not being done on all residents in the home. [s. 68. (2) (e) (ii)]

WN #8: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 71. Menu planning



Specifically failed to comply with the following:

**s. 71. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home's menu cycle,
(f) is reviewed by the Residents' Council for the home; and O. Reg. 79/10, s. 71 (1).**

Findings/Faits saillants :

1. The licensee has failed to ensure that the menu cycle was reviewed by the Residents' Council. The minutes of the Residents' Council minutes, interview with the President of the Council and interview with the Assistant to the Council, confirmed the menu cycle was not reviewed by the Residents' Council. [s. 71. (1) (f)]

WN #9: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 73. Dining and snack service

Specifically failed to comply with the following:

**s. 73. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the home has a dining and snack service that includes, at a minimum, the following elements:
2. Review, subject to compliance with subsection 71 (6), of meal and snack times by the Residents' Council. O. Reg. 79/10, s. 73 (1).**

Findings/Faits saillants :

1. The licensee has failed to ensure that the dining and snack service which includes a review of the meal and snack times were reviewed by the Residents' Council. The Residents' Council minutes were reviewed, the President was interviewed and the Assistant to the Council confirmed the dining and snack service, including a review of the meal and snack times was not reviewed by the Residents' Council. [s. 73. (1) 2.]



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection sous la
Loi de 2007 sur les foyers de
soins de longue durée**

Issued on this 26th day of June, 2015

Signature of Inspector(s)/Signature de l'inspecteur ou des inspecteurs

Original report signed by the inspector.



Ministry of Health and
Long-Term Care

Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

**Health System Accountability and Performance Division
Performance Improvement and Compliance Branch**

**Division de la responsabilisation et de la performance du système de santé
Direction de l'amélioration de la performance et de la conformité**

Public Copy/Copie du public

Name of Inspector (ID #) /

Nom de l'inspecteur (No) : YVONNE WALTON (169), JESSICA PALADINO (586),
LESLEY EDWARDS (506)

Inspection No. /

No de l'inspection : 2015_210169_0008

Log No. /

Registre no: H-002397-15

Type of Inspection /

Genre

d'inspection:

Resident Quality Inspection

Report Date(s) /

Date(s) du Rapport : Jun 26, 2015

Licensee /

Titulaire de permis :

CITY OF HAMILTON
77 James Street North, Suite 400, HAMILTON, ON,
L8R-2K3

LTC Home /

Foyer de SLD :

MACASSA LODGE
701 UPPER SHERMAN AVENUE, HAMILTON, ON,
L8V-3M7

Name of Administrator /

Nom de l'administratrice

ou de l'administrateur :

VICKI WOODCOX



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007*, S.O. 2007, c.8

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée*, L.O. 2007, chap. 8

To CITY OF HAMILTON, you are hereby required to comply with the following order(s)
by the date(s) set out below:

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

Order # /**Ordre no :** 001**Order Type /****Genre d'ordre :** Compliance Orders, s. 153. (1) (a)**Pursuant to / Aux termes de :**

O.Reg 79/10, s. 15. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that where bed rails are used,

- (a) the resident is assessed and his or her bed system is evaluated in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices, to minimize risk to the resident;
- (b) steps are taken to prevent resident entrapment, taking into consideration all potential zones of entrapment; and
- (c) other safety issues related to the use of bed rails are addressed, including height and latch reliability. O. Reg. 79/10, s. 15 (1).

Order / Ordre :

The licensee shall complete the following:

1. All residents who use a bed rail shall be assessed for bed rail use by employing the guidelines identified in the FDA document titled "Clinical Guidance for the Assessment and Implementation of Bed Rails in Hospitals, Long Term Care Homes, and Home Care Settings, April 2003".
2. The result of the assessment shall be documented in the residents' plan of care and the information regarding the resident's bed rail use (which side of bed, size of rail, how many rails and why) shall be clearly identified so that health care staff have clear direction.
3. All health care workers shall receive education on the hazards of bed rail use.

Previously issued October 21, 2014 as a VPC.

Grounds / Motifs :



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

1. The licensee has failed to ensure that when bed rails were used, the resident was assessed and his or her bed system was evaluated in accordance with evidence-based practices and, if there are none, in accordance with prevailing practices to minimize risk to the resident.

A review of resident #002's written plan of care and interview with registered staff confirmed that the resident required the use of two bed rails in the raised position when in bed. During the inspection the resident was observed in bed with two quarter assist bed rails raised. A review of the resident's clinical health record did not include an assessment of the bed rails being used. The Acting DOC confirmed that the home did not have a formalized assessment for the use of bed rails in place for this resident, and also confirmed, along with the Administrator, that bed rail assessments had yet to be completed for the residents throughout the home. (586)

This order must be complied with by /

Vous devez vous conformer à cet ordre d'ici le : Sep 01, 2015



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007*, S.O. 2007, c.8

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée*, L.O. 2007, chap. 8

REVIEW/APPEAL INFORMATION

TAKE NOTICE:

The Licensee has the right to request a review by the Director of this (these) Order(s) and to request that the Director stay this (these) Order(s) in accordance with section 163 of the Long-Term Care Homes Act, 2007.

The request for review by the Director must be made in writing and be served on the Director within 28 days from the day the order was served on the Licensee.

The written request for review must include,

- (a) the portions of the order in respect of which the review is requested;
- (b) any submissions that the Licensee wishes the Director to consider; and
- (c) an address for services for the Licensee.

The written request for review must be served personally, by registered mail or by fax upon:

Director
c/o Appeals Coordinator
Performance Improvement and Compliance Branch
Ministry of Health and Long-Term Care
1075 Bay Street, 11th Floor
TORONTO, ON
M5S-2B1
Fax: 416-327-7603



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

When service is made by registered mail, it is deemed to be made on the fifth day after the day of mailing and when service is made by fax, it is deemed to be made on the first business day after the day the fax is sent. If the Licensee is not served with written notice of the Director's decision within 28 days of receipt of the Licensee's request for review, this(these) Order(s) is(are) deemed to be confirmed by the Director and the Licensee is deemed to have been served with a copy of that decision on the expiry of the 28 day period.

The Licensee has the right to appeal the Director's decision on a request for review of an Inspector's Order(s) to the Health Services Appeal and Review Board (HSARB) in accordance with section 164 of the Long-Term Care Homes Act, 2007. The HSARB is an independent tribunal not connected with the Ministry. They are established by legislation to review matters concerning health care services. If the Licensee decides to request a hearing, the Licensee must, within 28 days of being served with the notice of the Director's decision, give a written notice of appeal to both:

Health Services Appeal and Review Board and the Director

Attention Registrar
151 Bloor Street West
9th Floor
Toronto, ON M5S 2T5

Director
c/o Appeals Coordinator
Performance Improvement and Compliance
Branch
Ministry of Health and Long-Term Care
1075 Bay Street, 11th Floor
TORONTO, ON
M5S-2B1
Fax: 416-327-7603

Upon receipt, the HSARB will acknowledge your notice of appeal and will provide instructions regarding the appeal process. The Licensee may learn more about the HSARB on the website www.hsarb.on.ca.



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector
Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur
Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

RENSEIGNEMENTS SUR LE RÉEXAMEN/L'APPEL

PRENDRE AVIS

En vertu de l'article 163 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, le titulaire de permis peut demander au directeur de réexaminer l'ordre ou les ordres qu'il a donné et d'en suspendre l'exécution.

La demande de réexamen doit être présentée par écrit et est signifiée au directeur dans les 28 jours qui suivent la signification de l'ordre au titulaire de permis.

La demande de réexamen doit contenir ce qui suit :

- a) les parties de l'ordre qui font l'objet de la demande de réexamen;
- b) les observations que le titulaire de permis souhaite que le directeur examine;
- c) l'adresse du titulaire de permis aux fins de signification.

La demande écrite est signifiée en personne ou envoyée par courrier recommandé ou par télécopieur au:

Directeur
a/s Coordinateur des appels
Direction de l'amélioration de la performance et de la conformité
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
1075, rue Bay, 11^e étage
Ontario, ON
M5S-2B1
Fax: 416-327-7603

Les demandes envoyées par courrier recommandé sont réputées avoir été signifiées le cinquième jour suivant l'envoi et, en cas de transmission par télécopieur, la signification est réputée faite le jour ouvrable suivant l'envoi. Si le titulaire de permis ne reçoit pas d'avis écrit de la décision du directeur dans les 28 jours suivant la signification de la demande de réexamen, l'ordre ou les ordres sont réputés confirmés par le directeur. Dans ce cas, le titulaire de permis est réputé avoir reçu une copie de la décision avant l'expiration du délai de 28 jours.



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the *Long-Term Care
Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8*

**Ministère de la Santé et
des Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou
de l'article 154 de la *Loi de 2007 sur les foyers
de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8*

En vertu de l'article 164 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, le titulaire de permis a le droit d'interjeter appel, auprès de la Commission d'appel et de révision des services de santé, de la décision rendue par le directeur au sujet d'une demande de réexamen d'un ordre ou d'ordres donnés par un inspecteur. La Commission est un tribunal indépendant du ministère. Il a été établi en vertu de la loi et il a pour mandat de trancher des litiges concernant les services de santé. Le titulaire de permis qui décide de demander une audience doit, dans les 28 jours qui suivent celui où lui a été signifié l'avis de décision du directeur, faire parvenir un avis d'appel écrit aux deux endroits suivants :

À l'attention du registraire
Commission d'appel et de révision
des services de santé
151, rue Bloor Ouest, 9e étage
Toronto (Ontario) M5S 2T5

Directeur
a/s Coordinateur des appels
Direction de l'amélioration de la performance et de la
conformité
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
1075, rue Bay, 11e étage
Ontario, ON
M5S-2B1
Fax: 416-327-7603

La Commission accusera réception des avis d'appel et transmettra des instructions sur la façon de procéder pour interjeter appel. Les titulaires de permis peuvent se renseigner sur la Commission d'appel et de révision des services de santé en consultant son site Web, au www.hsarb.on.ca.

Issued on this 26th day of June, 2015

Signature of Inspector /

Signature de l'inspecteur :

Name of Inspector /

Nom de l'inspecteur : YVONNE WALTON

Service Area Office /

Bureau régional de services : Hamilton Service Area Office